

---- GERMAN VERSION, see English below ----

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie Sie sicherlich aus den Medien erfahren haben, können 30.000 deutsche Sparer nach der Verstaatlichung der isländischen Kaupthing-Bank nicht mehr über ihr Tages- und Festgeldkonten verfügen. Die deutsche Filiale der Bank hat den Zugriff auf alle Konten gesperrt. Insgesamt sind deshalb im Moment 308 Mio. Euro verschwunden.

Wir sind Initiatoren der Seite <http://kaupthing-edge.helft-uns.de/>. Hier haben sich bis jetzt knapp 1400 deutsche Kunden (ca. 5%) der Kaupthing Edge zusammen geschlossen.

Im Forum <http://kaupthingedge.forencity.de/> kommen immer wieder folgende Fragen zur Sprache:

- Können wir (die Betroffenen) damit rechnen, dass die Garantien für unsere Geldeinlagen auch tatsächlich erfüllt werden?
- Wann können wir wieder auf unsere Konten zugreifen?
- Falls Kaupthing Edge bankrott gehen sollte, greift der isländische Einlagensicherungsfond?
- Was passiert mit Guthaben über der Grenze von 20 887 Euro?
- Warum erhalten wir keine Auskunft?
- Wie ist der Stand der Verhandlungen zwischen Deutschland und Island?

Wir sind dankbar für jede Information und bitten hierzu um Ihre Mithilfe.

Freundliche Grüße

---- ENGLISH VERSION ----

To whom it may concern,

you surely have experienced from the media that 30,000 german depositors cannot access their bank accounts at Kaupthing Edge after the bank\'s socialization. The German subsidiary has blocked the access to all accounts. In total, the ammount of 308 million EURO is missing.

We are the founders of the website <http://kaupthing-edge.helft-uns.de/>. There are now almost 1400 customers (ca. 5%) of Kaupthing Edge Germany registered and connected.

The following topics are most discussed in the bulletin board <http://kaupthingedge.forencity.de/>:

- May we expect that the guarantees given by Kaupthing Edge regarding our money will be fullfilled?
- When will it be possible to access our bank accounts?

- What happens if the bank becomes bankrupt? Is the Depositors\' and Investors\' Guarantee Fund of Iceland to be effective?
- What happens with accounts with more than 20,887€?
- Why don\'t we get any information?
- What is the status of the negotiation between Germany and Iceland?

We are grateful for every kind of information and ask for help.

With kind regards

<http://kaupthing-edge.helft-uns.de/>